

# ROTHHOSEN JOURNAL

OFFIZIELLE SPIELZEITUNG DES FC WÜRZBURGER KICKERS  
SAISON 2013/14 | AUSGABE 09 | 19.10.2013 | 14:00 UHR



FC WÜRZBURGER KICKERS



VS.



SPVGG BAYERN HOF



## HOF ZU GAST AM DALLEMBERG

DER FC WÜRZBURGER KICKERS EMPFÄNGT DIE SPVGG BAYERN HOF



# Hot Deal!

Das Mainfranken **Summertime-Leasing** für einen Mercedes-Benz C 180 Coupé mit AMG Sportpaket!

Monatliche Leasingrate C 180 Coupé BlueEfficiency<sup>1</sup> mit Privat-Leasing plus.

## 399,- €<sup>2</sup>

0,- Euro Anzahlung

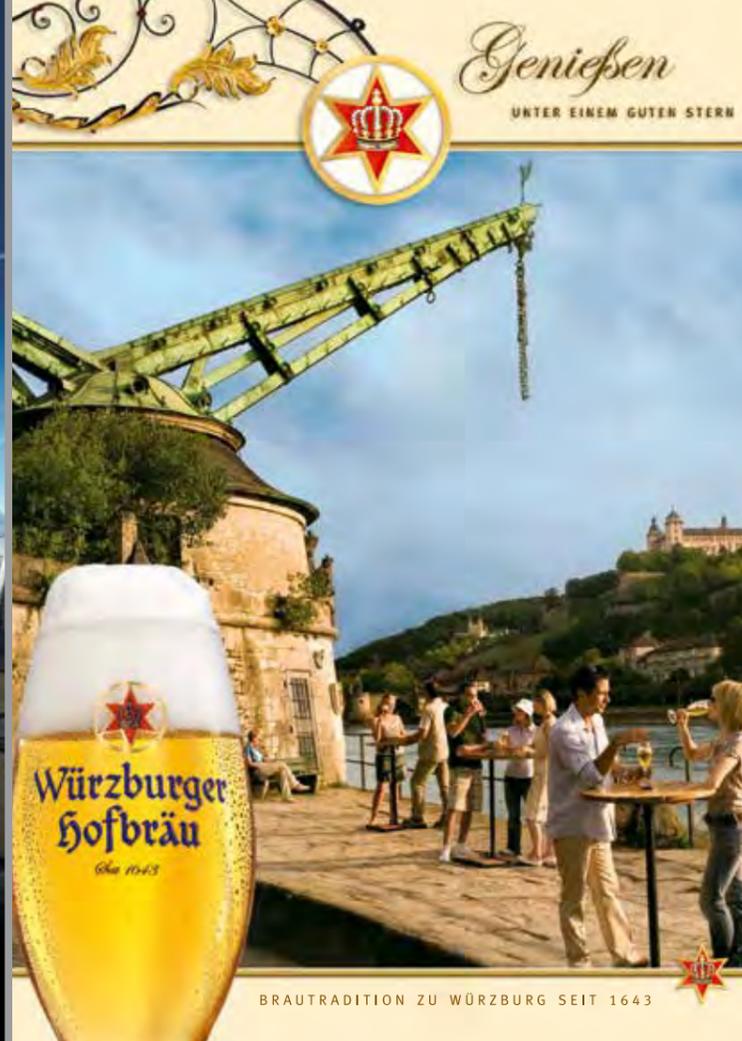


red dot design award winner 2012

Mercedes-Benz Niederlassung Mainfranken

<sup>1</sup> Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 12,0-4,1/100 km - CO<sub>2</sub>-Emission: 280-109 g/km - CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: C-A+. Diese Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebotes, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugen. <sup>2</sup> Kaufpreis ab Werk 40.608,75 €. Leasinganzahlung 0,00 €, Laufzeit 18 Monate, Laufleistung 20.000 km, Monatliche Leasingrate 399,- €. Ein Leasingangebot der Mercedes-Benz Bank AG. Abbildung entspricht nicht dem Angebotsfahrzeug. Anbieter: Daimler AG, Mercedesstr. 132, 70327 Stuttgart.

Mercedes-Benz Niederlassung Mainfranken  
Pkw Center, Randersackerer Straße 54, 97072 Würzburg, Tel. 09 31/8 05-8 24 • Center Schweinfurt,  
Franz-Schubert-Straße 32, 97421 Schweinfurt, Tel. 0 97 21/9 34-8 24 www.mainfranken.mercedes-benz.de  
und bei allen Mercedes-Benz Partnern in der Region Mainfranken



BRAUTRADITION ZU WÜRZBURG SEIT 1643

# TINTAG.COM

make your drink

like us on:  
[www.facebook.com/tintag](http://www.facebook.com/tintag)



MINERALWASSER

ENERGY

SECCO BIANCO

BIER

JETZT BESTELLEN!

DEINE DOSE  
DEIN DESIGN  
DEIN DRINK

JETZT NEU!  
APFELSPRITZ MIT DEINEM DESIGN  
24 DOSEN FÜR € 29,00  
Preise inkl. 19% MwSt, zzgl. Versand

## Kresinsky

brillen • kontaktlinsen • hörgeräte  
Domstr.15 Würzburg [www.kresinsky.de](http://www.kresinsky.de)



facebook



website



## VORWORT

### Liebe Freunde und Anhänger der Würzburger Kickers

Herzlich willkommen zum Heimspiel in der Regionalliga Bayern gegen die SpVgg Bayern Hof. Dieser Gruß gilt natürlich auch unseren Gästen aus Oberfranken und ihren mitgereisten Fans sowie dem Schiedsrichtergespann. Erst zwei Heimsiege stehen unseren Rothosen zu Buche. Auch im Unterfranken Derby gegen Viktoria Aschaffenburg wurde es nichts mit einem Dreier in der flyeralarm Arena. Höchste Zeit also, dass endlich wieder gesiegt wird am Dallenberg. Zumal auch die Tabellensituation und das nicht gerade üppige Punktekonto einen Heimsieg dringend benötigen. Aber gerade gegen die Oberfranken taten wir uns bislang daheim recht schwer. Zudem kommen die Bayern aus Hof dank des Heimsiegs gegen den SV Heimstetten mit frisch gestärktem Selbstvertrauen in die Domstadt gereist. Dennoch zählt für unsere Jungs heute nur ein Sieg, andernfalls würde man auch schon bedrohlich nahe in die Abstiegszone abrutschen. Wenn es dem Team von Dieter Wirsching gelingt, sein Potenzial über volle 90 Minuten auszuschöpfen, sollte der ersehnte Dreier aber auch möglich sein.

Verschnupft waren manche Rothosen und auch ich über die Aussage des Vorstandes des WFV. Und daher möchte ich hier ganz entgegen meinen Gepflogenheiten doch kurz auf unseren Lokalrivalen eingehen. „Gegen Geld hat man keine Argumente“, so kommentiert Reinhard Peter, 2. Vorstand des WFV, in einem Interview der Main-Post den Wechsel von Adrian Istrefi und Ioannis Karsanidis zu den Würzburger Kickers. Mal ganz abgesehen davon, dass diese Aussage an sich die Sache nicht trifft, zeugt sie vor allem vom fehlenden Respekt der Leistung eines Gegners. Dieses – man kann schon fast sagen – Gejammere von der ach so erdrückenden finanziellen Überlegenheit der ach so reichen Kickers geht völlig an der Realität vorbei und zeugt von mangelnder sportlicher Fairness. Der letzte Wechsel ging übrigens mainabwärts, und da hat sich der Spieler als Vertragsamateur finanziell auch nicht verschlechtert. Doch abseits dieser Details sei vor allem ein Blick in die jüngere Vergangenheit erlaubt. In den letzten fünf bis zehn Jahren ist den Rothosen trotz einer äußerst schwierigen finanziellen Lage der Wiederaufstieg aus der Bezirksliga bis in die

Bayernliga gelungen. Mit Tatkraft, Kreativität und großem Engagement wurde die Sanierung der unterhaltsintensiven Sportanlage gestemmt – und zwar ohne einen zusätzlichen Cent aus der Sportförderung der Stadt! Und nicht zuletzt dadurch war es unseren Rivalen von der Mainau möglich, ihren verdienten sportlichen Erfolg im DFB-Pokal mit jeweils sechsstelligen Einnahmen zu vergolden. Zudem hat ja nun auch der FV namhafte Sponsoren und gegen politische Netzwerke haben wir auch keine Argumente. 14 Jahre lang waren die Kickers zum Teil weit hinter den Blauen gelegen. In all diesen Jahren haben wir die sportliche Leistung unseres Gegners anerkannt und unsere Rolle als Nummer zwei oder gar drei der Stadt mit größtmöglicher Gelassenheit ertragen. Vor allem aber war der Erfolg des WFV immer Ansporn gewesen, uns noch mehr für die Entwicklung unserer Würzburger Kickers zu engagieren. Wir wissen, wie schnelllebig der Fußball ist und daher wollen wir jeden Übermut vermeiden und den aktuellen Status der Nummer eins nachhaltig ausbauen. Deswegen investieren wir nicht nur in unsere aktiven Mannschaften, sondern vor allem in unsere Jugendarbeit, und Infrastruktur. Wenn man weiterhin die Situation im Würzburger Fußball so erklären möchte: „die reich und Regionalliga – wir arm deshalb Bayernliga“ – dann bitte schön. Mit solch einer Banalisierung wird man aber weder dem Engagement der handelnden Personen und der sportlichen Leistung von Spielern und Trainern gerecht, noch erleichtert es mögliche und sinnvolle Kooperationen im Jugendbereich.

Doch genug von dieser Geschichte – jetzt steht erstmal die Regionalliga im Fokus. Drücken wir also unseren Rothosen die Daumen in diesem wichtigen und ein Stück weit auch richtungsweisenden Spiel. Freuen wir uns auf ein spannendes und faires Spiel und hoffen, dass die drei Punkte heute in Würzburg bleiben.

Herzlichst Ihr

Dr. Michael Schlagbauer  
Vorstandsvorsitzender



## Impressum

**Rothosenjournal**  
 Regionalliga Bayern Saison 2013/2014  
 9. Ausgabe  
**Erscheinungsweise:** Zu jedem Heimspiel  
**Redaktionsschluss:** 15.10.2013  
**Auflage:** 1000 Exemplare  
**Herausgeber:** FC Würzburger Kickers e.V.  
 Mittlerer Dallenbergweg 49  
 97082 Würzburg  
 Tel. 09 31 / 766 20  
 Fax 09 31 / 766 18  
 www.wuerzburger-kickers.de  
 mail@wuerzburger-kickers.de  
 Gläubiger-ID: DE 97 ZZZ 00000161086  
 BIC: BYLADEM1SWU (Sparkasse Mainfranken)  
 IBAN: DE 21790500000043973452  
 DE 26790500000047165147  
 (Kickers hilft)  
 DE 88790500000047232707  
 (Kids-Club)  
**Verantwortlich:** Abteilung Sponsoring &  
 der Vorstand des FC Würzburger Kickers  
**Redaktionmitglieder:** Georg Münzhuber  
 Karl Heinz Wolfstädter, Dr. Michael Schlag-  
 bauer, Andreas Kraft, Stefan Faulhaber u.a.  
**Fotos:** istockphoto, Francisco Talan, Eliana  
 De Pellegrin, Fabian Frühwirth  
**Layout:** flyeralarm GmbH  
**Druck:** flyeralarm GmbH  
 www.flyeralarm.de

Die in der Zeitschrift veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Zeitschrift darf ohne schriftliche Genehmigung der Redaktion in irgendeiner Form reproduziert werden. Die Beiträge geben eine persönliche Meinung des Autors wieder, die nicht mit der Geschäftsleitung übereinstimmen muss.

## INHALT

Vorwort.....	3
Inhalt & Impressum.....	4
Fanartikel.....	5
News.....	6
News.....	8
Interview.....	10
Kader 2013/14 .....	12
1. MANNSCHAFT FWK .....	12
SpVgg Bayern Hof .....	16
Spielbericht .....	18
Benefizlauf .....	19
JUGEND .....	20
Tabellen & Statistik.....	22
FAN SHOP .....	24
Branchenverzeichnis.....	26

- JAHRBUCH** 20,00 €
- JUBILÄUMS DVD** 4,00 €
- SCHREIB-BLOCK** 2,50 €
- AUFKLEBERBOGEN** 2,50 €
- ANSTECKER** 2,50 €
- FAN-SCHAL** 15,00 €
- LANYARD** 3,00 €
- KUGELSCHREIBER** 2,00 €
- HEIMTRIKOT + NORMALBEFLOCKUNG** 45,00 €
- INKL. WUNSCHNAME** 55,00 €
- POLO-SHIRT** 35,00 €
- FEUERZEUG** 2,00 €
- AUTOAUFKLEBER** 2,50 €
- SITZKISSEN** 8,00 €

# NEWS

## DIE KICKERS BEI DER WÜRZBURGER HOFBRÄU

Am Samstag dem 05.10.2013 war die gesamte Mannschaft + Funktionsteam bei unserem Sponsor der Würzburger Hofbräu eingeladen. Bei zugegeben schlechtem Wetter und gedrückter Stimmung, wurde die Delegation herzlich empfangen und hervorragend durch die Brauerei geführt. Es wurde über die Bier Herstellung bis zur Abfüllung alles gezeigt und erklärt. Zum Abschluss ging es in die Bierstube, wo bei leckerem Essen und natürlich auch frisch gezapften Bier der Abend ausklingen konnte und noch so, dass das ein oder andere Gespräch geführt wurde.



## II. MANNSCHAFT MIT KLAREM HEIMSIEG, III. MANNSCHAFT NUR REMIS

Unsere III. Mannschaft kam am gestrigen Sonntag gegen die Kreisligareserve des SV Kürnach nicht über ein 2:2-Unentschieden hinaus. Nach Toren von Amann und Porcedu lagen die Kickers recht zügig vorne, bevor die Gäste aus Kürnach besser ins Spiel kamen.

Torchancen waren in der Folge Mangelware, weder die Rothosen noch die Gastmannschaft konnten nennenswerte Möglichkeiten

verzeichnen. Beide Treffer für Kürnach fielen nach Standardsituationen. Erst in den letzten 10 Minuten wurde es noch einmal aufregend, als sowohl die „Dritte“ als auch die Gäste noch gute Möglichkeiten verzeichnen konnten. Schlußendlich blieb es aber bei der gerechten Punkteteilung.

Einen ungefährdeten 4:0-Erfolg konnte unsere II. Mannschaft im Heimspiel gegen den TSV Lohr verbuchen. Die Perspektivmann-

schaft trat von Beginn an sehr souverän und abgeklärt auf und ließ die Gastmannschaft zu keinem Zeitpunkt auch nur ansatzweise ins Spiel kommen. Höhepunkt der Partie war der Treffer von Sokolowski zum zwischenzeitlichen 2:0 als der Ball nach einem 25-Meter-Kracher im linken Winkel des Lohrer Tores einschlug.

Die weiteren Treffer für die Kickers, welchen allesamt sehr gute spielerische Aktionen vorausgingen, erzielten Karsanidis und Dan (2 x).

## A-JUGEND SIEGT IM STADTDERBY

Unsere A-Jugend konnte am gestrigen Sonntag einen wichtigen 3:0-Auswärtserfolg beim Bayernligaabsteiger Würzburger FV einfahren und verbuchte somit nach drei sieglosen Spielen zum Saisonauftakt nun den zweiten Sieg in Folge.

Nach 5 Spieltagen rangieren die Jungs von Trainer Claudiu Bozesan momentan mit 7 Punkten als Aufsteiger auf dem 8. Tabellenplatz. Dies ist umso bemerkenswerter, wenn man bedenkt, dass die Mannschaft mit einem Durchschnittsalter von gerade einmal 17,09 Jahren fast ausschließlich aus

Spielern des jüngeren Jahrgangs besteht. Am 13.10.2013 empfangen die Rothosen um 11 Uhr mit der SpVgg Bayern Hof den Tabellenführer der Landesliga.

**KURGARTEN CAFE**  
BAD KISSINGEN



*Traumhochzeiten in königlichem Ambiente  
vor den Toren Würzburgs*

...damit Ihr schönster Tag noch etwas wundervoller wird möchten wir Ihnen mit unserer langjährigen Erfahrung & Kompetenz zur Seite stehen - und Sie können sich voll und ganz Ihren Gästen widmen!

Kurgarten Cafe Bad Kissingen | Am Kurgarten 8 | 97688 Bad Kissingen  
www.kurgarten-cafe.de | info@kurgarten-cafe.de | Tel. 0971 / 7857 9890

**Edelfinger Hof**  
Landhotel - Restaurant - Bad Mergentheim



*Tagungen & Incentives im Taubertal  
vor den Toren Würzburgs*

... vom Alltag loslassen und dennoch neue Ziele vorantreiben! Eine detaillierte Planung ist entscheidend für den Erfolg Ihrer Veranstaltung - wir unterstützen Sie in der Planung & Umsetzung.

Landhotel Edelfinger Hof | Landstraße 12 | 97980 Bad Mergentheim  
www.edelfinger-hof.de | mail@edelfinger-hof.de | Tel. 07931 / 9580

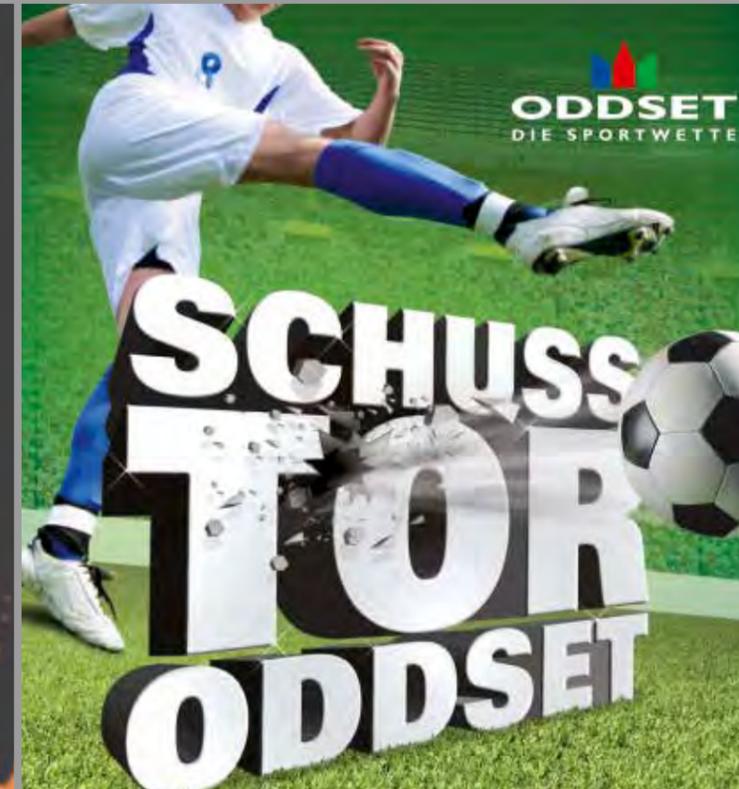
**saller**  
SERIOUS PERFORMANCE



**WIR RÜSTEN  
SIE AUS!**

SALLER TEAM SPORT | Schäfersheimer Str. 33 | 97990 Weikersheim | Tel.: 0 79 34/9 15 50 | Fax: 0 79 34/73 30 | E-Mail: info@sport-saller.de

**ODDSET**  
DIE SPORTWETTE



**LOTTO**  
Bayern

Ihr Spiel in guten Händen.

Spielteilnahme erst ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter www.bzga.de

# NEWS

## KICKERS WÜRZBURG HABEN EINEN NEUEN PARTNER – HAIR & BEAUTY FRISEURE & KOSMETIK

Wir freuen uns, einen neuen Partner an der Seite der Würzburger Kickers begrüßen zu dürfen. Hair & Beauty Friseure & Kosmetik wird zukünftig für die Styles unserer Jungs verantwortlich sein. „Wir unterstützen die Würzburger Kickers, da sie regional die Nummer eins im Würzburger Fußball sind und wir die Mannschaft langfristig in der 2. Bundesliga sehen“, so Günter Zinnecker, Geschäftsführer von Hair & Beauty.

Das exklusive Trendunternehmen im Herzen Würzburgs bietet seit 2003 kreative Frisuren, meisterhafte Schnitte, brillante Farben und ganz viel mehr!

In den zwei Salons in der Sanderstraße und am Berliner Ring kann man seinen Aufenthalt so richtig genießen sich beraten, stylen und verwöhnen lassen. Das zugehörige Beauty Center im Salon in der Sanderstraße ist die perfekte Harmonie aus Entspannung und zeitlos Schöner. Dort kommt der Kunde in den Genuss eines kompletten Verwöhnprogramms vom perfekten Haarschnitt bis hin zum typgerechten Make-up.

Wir freuen uns auf eine langfristige und verschönernde Partnerschaft.

Friseursalon HAIR & BEAUTY  
Sanderstraße 2  
97070 Würzburg  
Tel. 0931 / 3 04 46 07

und

Berliner Platz 2  
97080 Würzburg  
Tel. 0931 / 3 04 21 33

[www.friseursalon-hair-beauty.de](http://www.friseursalon-hair-beauty.de)



## VORVERKAUF FÜR DAS HEIMSPIEL GEGEN SCHWEINFURT 05

Für das Unterfränkenderby gegen den FC 05 Schweinfurt am 26.10.2013 um 14:00 in der Flyeralarm Arena können ab sofort Eintrittskarten im Vorverkauf erworben werden. Es wird empfohlen, nach Möglichkeit bereits im Vorfeld Karten zu erwerben, um am Spieltag lange Wartezeiten an den Kassenhäuschen zu umgehen.

Folgende Karten sind für das Spiel gegen Schweinfurt im Angebot:

**Sitzplatz:** 12€, ermäßigt 10€  
(Kinder unter 7 Jahren können umsonst auf dem Schoß der Eltern sitzen)

**Stehhalle:** 11 €, erm. 9 €

**Stehplatz:** 10 €, erm. 8 €

**Stehplatz Gästeblock:** 10€, erm. 8€

**VIP-Karte:** 59 € (inkl. Sitzplatz der 1. Kategorie und Zugang zum VIP Bereich)

**Kinder unter 14 Jahre sind auf den Stehplätzen frei.**

Die Karten können im Vorverkauf im Kickers Fan Shop (Eichhornstr. 2a) und bei der Red Work Group (Bahnhofstr. 20) erworben werden.

Onlinetickets gibt es hier:



# BFV.TV

BFV.TV ist das Online-Videoportal des Bayerischen Fußball-Verbandes mit Spiel- und Hintergrundberichten aus ganz Bayern. Hier kann jeder auch sein eigenes Fußballvideo hochladen und beim „Bayern-Treffer“ - dem bayerischen Tor des Monats mitmachen.

... damit Sie immer am Ball bleiben.



### Faires Zusammenspiel

Im Spiel muss man sich aufeinander verlassen können. Diese Sicherheit ist auch im Alltag wichtig. Die Zurich Gruppe bietet Ihnen und Ihrer Familie individuell abgestimmte Vorsorge-, Absicherungs- und Finanzprodukte. Sprechen Sie mit uns.

Generalagentur  
**Mario Kuhn**  
Adenauerplatz 5  
97828 Markttheidenfeld  
Telefon 09391 7539  
Fax 09391 915331  
Mobil 0171 2314241  
[mario.kuhn@zurich.de](mailto:mario.kuhn@zurich.de)



Informieren Sie sich bei Ihrem Zahnarzt.

Strohmenger GmbH • Zahnklinik  
Eichhornstr. 20 | 97080 Würzburg  
Telefon: 0931 - 32272-0 | Telefax: 0931 - 32272-33

# Leckere Fanbetreuung

Einfach Coupon einlösen und lecker sparen!



Joey's 2x in Würzburg!  
Pizza online: [joeys.de](http://joeys.de)

Immer eine frische Idee!

# Joey's

Think Pizza...

## COUPON

1,50 €



Beim Kauf einer Pizza aus unserem Klassiker-Sortiment sparen Sie bei Abgabe dieses Coupons 1,50€.

Gültig nur ein Coupon pro Bestellung bis 31.07.2014 bei Joey's Würzburg. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten, Coupons oder Gutscheinen. Keine Barauszahlung.

Bitte für Rückfragen hier Ihre Telefonnummer eintragen:

Joey's und die Joey's-Stores nutzen Ihre Daten gem. Datenschutzrecht ausschließlich zur Erfüllung unserer Verträge oder zur postalischen Eigenwerbung. Für weitere Nutzungen werden wir Sie um Ihre Einwilligung bitten. Näheres unter [joeys.de/datenschutz](http://joeys.de/datenschutz), wo Sie erteilte Einwilligungen auch widerrufen können.

# INTERVIEW

## INTERVIEW MIT RICARDO BORBA, FLÜGELSTÜRMER

Hallo Ricardo,

**Wie empfindest du die jetzige Situation unserer Kickers?**

Zufrieden können wir nicht sein. Wir haben eine gute Mannschaft und müssten meiner Meinung nach , 3-4 Plätze besser dastehen, als wir es jetzt tun.

**Was muss deiner Meinung nach getan werden, um wieder mehr Punkte zu holen?**

Wir müssen auf dem Platz wieder besser zusammenarbeiten und als Team auftreten. Des Weiteren nach Gegentoren die Ruhe bewahren und konzentriert weiter Fußball spielen, dabei sollten wir nicht so viele lange Bälle spielen.

**Du spielst jetzt seit 2009 bei den Rothosen, wie würdest du die Entwicklung des Vereins seit dem beschreiben?**

Die Mannschaft hat sich seit dem gut entwickelt. Im Umfeld und der Organisation sehe ich noch Luft nach oben, aber das braucht auch Zeit.

**Du hast bisher 6 Tore in dieser Saison in der Regionalliga geschossen, wie zufrieden bist du mit der Ausbeute und was hast du dir noch für diese Spielzeit vorgenommen?**

Ganz zufrieden bin ich mit der Torausbeute noch nicht. Das darf man auch nicht, da man immer weiter an sich arbeiten muss. Dennoch freue ich mich über jedes einzelne Tor , aber ein Sieg der Mannschaft ist mir natürlich das wichtigste.

**Auf welcher Position siehst du dich am stärksten und warum?**

Die Position ist mir egal, mir ist nur wichtig, dass sie von der Mittellinie nach vorne geht, da ich ganz klar meine Stärken im Spiel nach vorne sehen.

**Als deutsch-brasilianer kannst du sehr gut beide Fußballstile vergleichen. Was sind die Unterschiede?**

In Brasilien wird großen Wert auf Technik und Spaß gelegt. In Deutschland darf der Spaß natürlich auch nie fehlen, aber hier wird das Spiel ernster genommen und mehr als Arbeit gesehen.

**Was vermisst du aus Brasilien?**

Vor allem meine Familie. Dann noch das warme Klima und das gute brasilianische Fleisch.

**Was wünschst du dir für die Zukunft?**

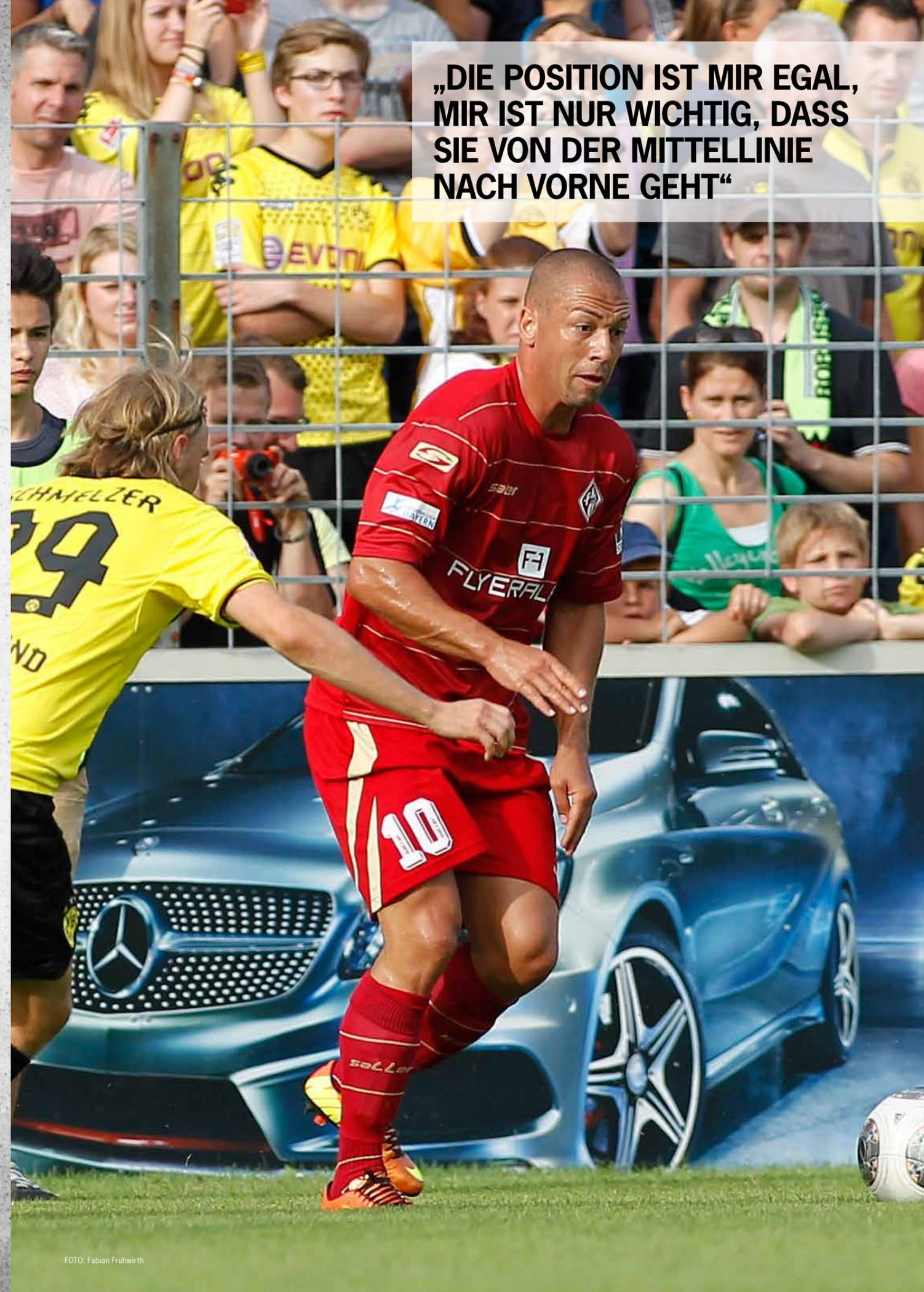
Für mich steht fest, dass ich bald wieder zurück nach Brasilien gehen werde. Es ist für mich eine harte Entscheidung, aber ich bin nicht mehr der Jüngste und will zurück nach Hause zu meiner Familie. Ich habe Deutschland lieben und schätzen gelernt und werde es daher sehr vermissen.

**Danke für das Interview**

„Ich freue mich über jedes einzelne Tor, aber ein Sieg der Mannschaft ist mir natürlich das wichtigste!“



FOTO: Fabian Frühwirth



„DIE POSITION IST MIR EGAL, MIR IST NUR WICHTIG, DASS SIE VON DER MITTELLINIE NACH VORNE GEHT“

FOTO: Fabian Frühwirth

# KADER 2013/14



Dieter Wirsching  
Trainer



Lamine Moise Cissé  
Co-Trainer



Manuel Endres  
Co-Trainer



## I. MANNSCHAFT FWK

Nr.	Name	Geb.-Datum	Größe	Einsätze				Tore
<b>TOR</b>								
	1	Daniel Tsiflidis	18.08.1984	1,88	16	-	-	-
	24	Malte Schulze-Happe	12.08.1978	1,88	-	-	-	-
	25	André Koob	01.08.1991	1,85	-	-	-	-
<b>ABWEHR</b>								
	23	Maksut Azizi	18.06.1986	1,81	15	2	-	-
	4	Andreas Bauer	07.03.1991	1,83	-	-	-	-
	5	Daniel Donaldson	01.03.1987	1,88	3	1	-	-
	22	Pascal Bieler	26.02.1986	1,81	16	1	-	-
	27	Jens Trunk	15.08.1992	1,70	2	-	1	-
	17	Alexander Konjevic	17.10.1981	1,85	10	2	-	-
	19	Carl Murphy	11.02.1986	1,80	8	2	-	-
	13	Niklas Weissenberger	13.05.1993	1,86	14	1	-	1

Nr.	Name	Geb.-Datum	Größe	Einsätze				Tore
<b>MITTELFELD</b>								
	10	Ricardo Borba	03.02.1983	1,78	15	4	-	6
	20	Manuel Duhnke	10.08.1987	1,77	14	2	-	3
	6	Peter Endres	04.01.1984	1,83	11	1	-	-
	9	Nicolas Wirsching	12.11.1992	1,82	8	-	-	-
	7	Frank Wirsching	22.05.1987	1,71	15	1	-	3
	12	Joseph Mensah	16.01.1985	1,84	15	4	-	-
	14	Joannis Karsanidis	25.06.1993	1,77	1	-	-	-
	8	Adrian Istrefi	14.03.1993	1,80	9	2	-	1
	11	Corvin Behrens	19.08.1986	1,76	14	-	-	2
	30	Marco Haller	30.06.1984	1,81	15	2	-	3
<b>STURM</b>								
	18	Zajo Desic	08.10.1983	1,78	-	-	-	-
	28	Christian Alexandru Dan	10.04.1987	1,89	8	-	-	-
	37	Christopher Bieber	03.07.1989	1,96	15	5	-	8
	26	Daniel Diroll	26.02.1992	1,84	-	-	-	-



# SPVGG BAYERN HOF



## SPVGG BAYERN HOF

Die SpVgg Bayern Hof (offiziell: Spielvereinigung Bayern Hof e.V.) ist ein Sportverein aus Hof an der Saale, der am 1. Juli 2005 durch die Fusion des FC Bayern Hof und der SpVgg Hof entstanden ist. Hauptsportart ist Fußball. Die erste Mannschaft spielt seit dem Aufstieg im Jahre 2012 in der viertklassigen Regionalliga Bayern. Daneben gibt es eine Box- und eine Sängerabteilung (vom FC Bayern), sowie Abteilungen für Leichtathletik und Damengymnastik (von der SpVgg).

Die Fans der SpVgg Bayern Hof pflegen eine langjährige Fanfreundschaft mit den Anhängern des FC (Eintracht) Bamberg und seit kurzem auch mit dem Anhang des ca. 40 km entfernten VfC Plauen in Sachsen. Eine langjährige Rivalität besteht zu den Fans der SpVgg Oberfranken Bayreuth („Good Night Bareid“).

Quelle: Wikipedia



SpVgg Bayern Hof - Regionalliga Bayern 2013/2014

### Tor:

Jiri Bertelman  
Andreas Schall

### Abwehr:

Alexander Kurz  
Felix Strootmann  
Frantisek Kura  
Alexander Bareuther  
Cosmin-Adrian Ichim  
Daniel Gareis  
Marcel Findeiß

### Mittelfeld:

Tuna Güven  
Vignon Amégan  
Florian Rupprecht  
Christian Schrapps  
Harald Fleischer  
Daniel Meyer  
Jakub Kubek  
Sebastian Bösel  
Fernando Redondo Galán  
Waldemar Schneider

### Angriff:

Ali Durkan  
Thomas Stock  
Miloslav Certik  
Maid Djeladini  
Christopher Klaszka

**Günter-Schmitt**

WÜRZBURG 0931 27 97 90  
FIRMENZENTRALE: WÜRZBURGER STRASSE 111 • 97076 WÜRZBURG

MIETPLATZUNG • WERTHAUM  
BETTRAGE • ÖKOLOGIE 09342 - 93 44 900

Verbindet  
im Auftrag des  
**ADAC**  
WÜRZBURG

\* DI. Freitag: 8 Stunden  
d. Woche: nur 42 Std/Wk.

24/7 365 TAGE IM JAHR  
ABSCHLEPP-/BERGUNGSDIENST  
EIGENE MEISTERWERKSTATT  
FAHRZEUGTRANSPORTE  
70 MIETFAHRZEUGE

„Wir drücken die Daumen“

ES KANN SO LEICHT SEIN, GROSSES ZU BEWEGEN.

Business & Marketing  
www.kreativbetreuung.de

lauterbach  
kreativbetreuung

DEUTSCHE  
**AURUMED**  
EDELMETALLE SÜD

Für die Besten das Beste!

- Dentallegierungen
- Edelmetallrecycling
- NEM-Metalle
- Dentalgeräte
- Laborbedarf
- Dentalgipse

Deutsche Aurumed Edelmetalle Süd GmbH  
Osterdorf 99 • 91788 Poppenheim • Tel. 09143/836740 • Fax 09143/837291  
info.sued@deutsche-aurumed.de • www.deutsche-aurumed.de

**Huber**  
Möbel in Maßanfertigung

MEISTERFACHBETRIEB

Hoheimer Str. 3  
D - 97318 Kitzingen  
Telefon 09321 - 322 99  
www.huber-bueromoebel.de

## Wo liegt das Problem –

Wir haben die Antwort:  
Sprechen Sie mit uns. Wir finden die Lösung für Sie.



### Genheimer GmbH Bedachungen Würzburg

Frauenhoferstraße 3  
97076 Würzburg  
☎ 0931 / 2 5306 und 2 56 27  
☎ 0931 / 28 64 85  
E-Mail: info@genheimer.de  
www.genheimer.de

Seit über 100 Jahren Ihr Fachunternehmen für:  
Dachdeckerarbeiten  
Flachdächer  
Dachbegrünung  
Spenglerarbeiten  
Einbau von Wohndachraumfenster  
Solarthermie

## Wir machen den Unterschied...



... seit 25 Jahren!

Seit einem Vierteljahrhundert mag die HÖHN Hausverteilung mit einem ruhigen, verlässlichen Dienstleistungsnetz für vorgefertigte Verarbeitungsleistungen im Innenausbau. Mit Fachwissen und Modernität durch die 25-jährige Erfahrung am der Innenausbau und dem regionalen Markt hat sich HÖHN als Meisterbetrieb etabliert und freut sich auf jede neue Herausforderung. HÖHN - Ihr Innenausbau-Experte!



Höhn Montage- und Hausverteilungsgesellschaft mbH, Kitzinger Str. 4, 97318 Kitzingen | Tel: 09321-32299 | www.hohn-hausverteilung.de

## FWK : SV VIKTORIA ASCHAFFENBURG..... 0:2 (0:1)

### KICKERS VERLIEREN ZUHAUSE GEGEN ASCHAFFENBURG

Eine empfindliche 0:2-Niederlage mussten die Würzburger Kickers am Wochenende gegen Viktoria Aschaffenburg einstecken. Im Gegensatz zum Pokalspiel am vergangenen Donnerstag gelang es den Rothosen dieses Mal nicht, Kapital aus den durchaus vorhandenen Tormöglichkeiten zu schlagen.

Die Gäste suchten ihr Heil zunächst in der Defensive und überließen den Kickers das Mittelfeld. Die erste Möglichkeit verbuchte Cristian Dan, dessen Kopfball nach einer punktgenauen Flanke von Manuel Duhnke Keeper Maximilian Schmidt parieren konnte (7.). In der Folge ließen Corvin Behrens und Marco Haller gute Möglichkeiten ungenutzt. Auf der Gegenseite ging die Viktoria mit ihrer ersten gefährlichen Aktion in Front. Nach einer Ecke stand Ali Pour Rafi frei am langen Pfosten und köpfte aus sieben Metern unbedrängt ein. Die Kickers hatten auch in der Folgezeit mehr Spielanteile, konnten sich aber kaum gefährlich in Szene setzen.

Zu Beginn der zweiten Halbzeit versuchte die Wirsching-Elf mehr Druck zu überzeugen, musste aber bereits in der 50. Minute den zweiten Gegentreffer hinnehmen. Daniel Cheron profitierte von einem Abwehrfehler und jagte den Ball aus zwölf Metern in den linken Winkel. Die Kickers waren weiterhin bemüht, liefen sich aber immer wieder im Aschaffener Abwehrverbund fest. Die größten Chancen zum Anschlusstreffer hatten Joseph Mensah, der aus 16 Metern über den Kasten zielte (69.) und Frank Wirsching, der an Keeper Schmidt scheiterte (79.). Auch das Auspacken der Brechstange half am Ende nichts mehr, so dass es beim Auswärtsdreier für die Viktoria blieb.

Das nächste Spiel in der Regionalliga Bayern für unsere Kickers steht am 15.10.2013 mit der Auswärtspartie beim FC Eintracht Bamberg an (Anpfiff um 18:30 Uhr).

#### Trainerstimmen zum Spiel:

**Slobodan Komljenovic (Trainer SV Viktoria Aschaffenburg):** „Wir haben heute in den ersten 15 Minuten des Spiels Glück gehabt, das war auch die stärkste Phase unseres heutigen Gegners. Aber danach haben wir immer mehr zu unserem Spiel gefunden. Schnelle Konter über die Außenbahnen und nach hinten kompakt stehen. Alle haben stark gekämpft und sehr gut gegen den Ball gespielt. Nach der Führung hatten wir sogar noch mehr Möglichkeiten unsere Konter besser zu Ende zu spielen. Daran müssen wir auch noch arbeiten.“

**Dieter Wirsching (Trainer FC Würzburger Kickers):** „Wir haben heute eine bittere 0:2-Heimniederlage hinnehmen müssen. Das tut weh, vor allem, wenn man die ersten 15 Minuten gesehen hat. Dann sind wir beim ersten Konter der Aschaffener in Rückstand geraten. Danach passte einfach nicht mehr viel. Wir stecken mit dieser Niederlage momentan in einer misslichen Lage, aber ich denke da werden wir auch wieder herauskommen. Die Gäste standen dann auch gut und wurden im weiteren Verlauf mit der Führung im Rücken immer stärker. Ich denke deswegen geht der Erfolg der Aschaffener auch in Ordnung.“



FOTOS: Fabian Frühwirth



## BENEFIZLAUF „AKTIV GEGEN KREBS“

### DIE WÜRZBURGER KICKERS AUF DER MAINFRANKENMESSE 2013

**Auf 5 Laufbändern liefen 37 Marathon-Teams gemeinsam eine Laufstrecke von 1556 km und meisterten damit einen inoffiziellen Weltrekord. Und unsere erste Mannschaft ist ein Teil dieses Rekords.**

Unter dem Titel „Aktiv gegen Krebs – Forschen statt Resignieren“ fand der Lauf vom 3. bis 6. Oktober in der Halle 1 am Stand der Uniklinik Würzburg auf der Mainfranken Messe statt. Organisiert wurde er vom Fitness- & Wellness-Club des SV 05 Würzburg und dem Verein „Hilfe im Kampf gegen Krebs“.

Schirmherrin der außergewöhnlichen Aktion ist Landtagspräsidentin Barbara Stamm.

Den Benefizlauf für die Krebsforschung unterstützen insgesamt 37 Marathon-Teams, der Verein „Hilfe im Kampf gegen Krebs“ und der SV Würzburg 05. Dabei haben die Teilnehmer auf Laufbändern virtuell die 1.556 Kilometer lange Strecke von Dundee nach Würzburg absolviert.

Mit dabei war neben den Würzburger Kickers auch das Handball-Team der Wölfe Rimpar. Die Gesamtspendensumme in Höhe von 25.000 Euro kommt der Krebsforschung an der Würzburger Uniklinik zu Gute.



# JUGEND

## GLÜCKLICH DIE ERSTE POKALRUNDE ÜBERSTANDEN

Am vergangenen Mittwoch reisten unsere U17 Jungs zum Pokalspiel nach Rottendorf. Da der Gegner ja eine Klasse tiefer spielt waren die Kickers Favorit. Doch von Anfang an konnte das Team die vorgegebene Taktik in keinsten Weise umsetzen. Den Gegner ernst nehmen, den Ball laufen lassen, Zweikämpfe gewinnen, diagonal den Ball in die Gasse spielen, schnell umschalten. All das sah man höchstens vom gut aufspielenden Gegner Rottendorf.

In Folge dessen geriet man durch einen schönen Konter der Hausherren schon in der 6. Minute mit 1:0 in Rückstand. Wer nun dachte die Rothosen würden wach werden der täuschte sich, weiterhin glänzten nur die Einheimischen mit guten Kombinationen und sicherem Abwehrverhalten. Ihre Angriffe wurde gefährlich nach vorne getragen. So wie in der 20. Minute ein 25 Meter Lattenkracher fast schon eine Vorentscheidung herbeigeführt hätte.

Ach ja zwei Torchancen hatte der Favorit auch, als Fritz Messerschmidt (21. Minute) und Sajad Noroozi (38. Minute) nur knapp das Tor verfehlten. Das schmeichelhafte 0:1 konnte man dann mit in die Pause nehmen.

Nach dem Wechsel versuchten die Kickers sofort mehr Druck aufzubauen, aber meist zu ideenlos vor dem gegnerischen Tor.

Ein paar kleinen Möglichkeiten für unsere Jungs stehen 2 Hochkarätären der Gastgeber gegenüber. Als dann die Rottendorfer Kicker etwas hinten auf machten liefen sie in einen Konter den Sajad Noroozi in der 62. Minute zum glücklichen Ausgleich abschloss.

Dann wackelten die Hausherren etwas mehr, und nach einen Eckball gelang Justus Köhler (71. Minute) der sehr glückliche Treffer zum 2:1 Endstand.

**Fazit: Hauptsache gewonnen und eine Runde weiter.**

## DETTELBACH UND ORTS-TEILE - FC WÜRZBURGER KICKERS 0:9 (0:4)

### VIERTES SPIEL, VIERTER SIEG

Am vergangenen Sonntag mussten die Rothosen Jungs nach Dettelbach zum Punktspiel in der Kreisliga. Die Taktik von den Trainern wurde ziemlich schnell umgesetzt. Den Gegner sofort in die eigene Hälfte zu pressen, schnelles Kombinationsspiel aufziehen, dadurch Torchancen heraus spielen und den Kampf nicht vergessen.

So dauerte es auch nicht lange, bis ein Doppelschlag die beruhigende 2:0 Führung einbrachte. Torschütze zum 1:0 in der 11. Minute war Adrian Hatcher und per Foulelfmeter erzielt in der 15. Minute Robert Jakob das 2:0. Danach dauerte es in einem sehr einseitigen Spiel bis zur 36. Minute bis Sajad Noroozi mit einem schönen 16 Meter Schuss zum 3:0 einnetzte. Für den 4:0 Halbzeitstand sorgte in der 40. Minute Caner Yalcin.

Nach dem Pausentee das gleiche Bild, die Rothosen pressten den Gegner in die eigene Hälfte, bis nach einigen vergebenen Torchancen der Torregen wieder eröffnet wurde. Das 5:0 erzielte wiederum Sajad Noroozi in der 47. Minute. Die restlichen Tore zum 9:0 vielen dann wie reife Früchte. Das 6:0 in der 74. Caner Yalcin, 7:0 76. Lenny Weidner, 8:0 78. Junior Jason, und mit seinem dritten Treffer in der 79. Minute erzielte Sajad Noroozi den Endstand.

**Durch diesen Sieg konnte das Team die Tabellenführung verteidigen.**



wohnforum

büroforum

Hochwertige Einrichtung für Arbeitsplatz und Wohnen, schöne und praktische Accessoires gibt es im Hauptgeschäft auf dem Heuchelhof und in unserem Ladengeschäft in der City von Würzburg. **LEBT KREATIV!**



Einfach Kult:  
Nordisches Design im Retro-Chic  
**Entdecke Deinen Style!**



büroforum-wohnforum  
Edith-Stein-Straße 3  
97084 Würzburg  
Tel: 0931 - 4 67 98 - 0  
[www.bueroforum.net](http://www.bueroforum.net)  
[info@bueroforum.net](mailto:info@bueroforum.net)

Mo – Fr: 8 – 18 Uhr  
Samstag: 10 – 15 Uhr



wohnforum  
Spiegelstraße 2  
97070 Würzburg  
Tel: 0931 - 4 67 98 - 146  
[www.bueroforum.net](http://www.bueroforum.net)  
[wohnforum@bueroforum.net](mailto:wohnforum@bueroforum.net)

Mo – Fr: 10 – 19 Uhr  
Samstag: 10 – 18 Uhr

# TABELLEN & STATISTIK

## 19. Spieltag

Datum	Begegnung	Tore
18.10. 19:30	FC Memmingen - SV Seligenporten	- :-
19.10. 14:00	1860 München II - FC Eintracht Bamberg 2010	- :-
19.10. 14:00	SV Heimstetten - 1. FC Schweinfurt 05	- :-
19.10. 14:00	FC Augsburg II - TSV Rain/Lech	- :-
19.10. 14:00	FC Ingolstadt 04 II - SpVgg Greuther Fürth II	- :-
19.10. 14:00	SV Schalding-Heining - Viktoria Aschaffenburg	- :-
19.10. 14:00	<b>Würzburger Kickers</b> - <b>SpVgg Bayern Hof</b>	- :-
19.10. 14:00	TSV 1860 Rosenheim - Bayern München II	- :-
19.10. 14:00	1. FC Nürnberg II - TSV Buchbach	- :-

## 20. Spieltag

Datum	Begegnung	Tore
25.10. 19:30	FC Memmingen - FV Illertissen	- :-
26.10. 13:00	FC Augsburg II - SV Seligenporten	- :-
26.10. 14:00	TSV 1860 Rosenheim - TSV Rain/Lech	- :-
26.10. 14:00	<b>Würzburger Kickers</b> - <b>1. FC Schweinfurt 05</b>	- :-
26.10. 14:00	1. FC Nürnberg II - Viktoria Aschaffenburg	- :-
26.10. 14:00	SV Schalding-Heining - FC Eintracht Bamberg 2010	- :-
26.10. 14:00	1860 München II - SpVgg Bayern Hof	- :-
26.10. 14:00	SpVgg Greuther Fürth II - TSV Buchbach	- :-
27.10. 14:00	Bayern München II - SV Heimstetten	- :-

## Torschützen

Mannschaft	Tore
Lux, Vitalij FV Illertissen	15
Green, Julian FC Bayern München II	11
Colak, Antonio-Mirko 1. FC Nürnberg II	11
Thommy, Erik FC Augsburg II	10
Lex, Stefan SpVgg Greuther Fürth II	9
Bieber, Christopher Würzburger Kickers	9
Stolz, Dominik SV Seligenporten	9
Ott, Mike TSV 1860 München II	8
Löw, Maximilian FC Augsburg II	8

## Tabelle

Pos	Mannschaft	Spiele	Tore	Punkte
1	FC Bayern München II	15	46 : 10	39
2	FV Illertissen	18	40 : 19	37
3	FC Augsburg II	16	30 : 13	33
4	1860 München II (M)	17	32 : 21	33
5	TSV Buchbach	16	31 : 23	30
6	FC Ingolstadt 04 II	17	31 : 25	27
7	FC Eintracht Bamberg 2010	16	24 : 26	25
8	SpVgg Greuther Fürth II	17	31 : 22	24
9	FC Memmingen	17	27 : 25	23
10	SV Seligenporten	17	26 : 30	23
11	1. FC Nürnberg II	17	28 : 27	22
12	<b>Würzburger Kickers</b>	<b>16</b>	<b>27 : 24</b>	<b>21</b>
13	TSV 1860 Rosenheim	17	21 : 24	19
14	SpVgg Bayern Hof	17	19 : 28	18
15	1. FC Schweinfurt 05 (N)	17	24 : 37	17
16	SV Schalding-Heining (N)	17	24 : 40	16
17	Viktoria Aschaffenburg	17	19 : 39	13
18	SV Heimstetten	17	19 : 42	12
19	TSV Rain/Lech	17	17 : 41	6

AUFKLEBER GESCHÄFTS-AUSSTATTUNG  
 STEMPEL  
 DISPLAYS  
 CD-COVER  
 QR-KALENDER  
 LESEZEICHEN  
 BRIEFUMSCHLÄGE  
 HUSSEN  
 DRUCK  
 FLASCHENHÄNGER  
 BEACHBANNER  
 BRIEFPAPIER  
 EINTRITTSKARTEN  
 PLAKATE  
 PLANEN  
 BUTTONS  
 KLATSCHPAPPEN  
 FALTBLÄTTER  
 BECHERHALTER

Vom Aufkleber übers Hochglanzmagazin bis zur Fahne druckt flyeralarm Produkte aller Art – in 1A Qualität, zu Superpreisen und wenn's eilt, auch über Nacht.

Jetzt bestellen auf [flyeralarm.com](http://flyeralarm.com)

**FLYERALARM**

kreativ.  
kompetent.  
leistungsstark.



**Schleunungsdruck**

Eilertstraße 27 · 97828 Marktheidenfeld  
 Telefon 0 93 91/60 05-0 · Telefax 0 93 91/60 05-90  
 info@schleunungsdruck.de · www.schleunungsdruck.de



**LBS**  
Bausparkasse der Sparkassen

## Und wer trainiert Ihre Finanzen?

**Nicht nur für Sport-Fans: Planen Sie jetzt Ihr „1:0 fürs eigene Zuhause“.**

Mit unseren Finanzierungs-Angeboten für sofort oder später kommen Sie sicher und zuverlässig zu Ihrem persönlichen „Heimspiel“. Sprechen Sie jetzt mit Ihrem LBS-Experten.

**LBS-Paul Hupp-Vertriebs-GmbH**

Semmelstraße 15, 97070 Würzburg  
 E-Mail: [alexander.hupp@lbs.unterfranken.de](mailto:alexander.hupp@lbs.unterfranken.de)



**Alexander Hupp**  
 Geschäftsführer  
 Telefon: (09 31) 3 22 41 14  
 Mobil: (01 63) 8 04 91 30



**Paul Hupp**  
 Geschäftsführer  
 Telefon: (09 31) 3 22 41 11  
 Mobil: (01 71) 6 12 82 54

Immobilien  
 Finanzierung  
 Bausparen  
**Ihr LBS-Experte**



[www.lbs.unterfranken.de](http://www.lbs.unterfranken.de)

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

Sparkassen-Finanzgruppe



# FAN-SHOP

FC WÜRZBURGER KICKERS & FRIENDS

## MONATSSPECIAL

# 20% AUF ALLE CAPS



Gültig bis zum 31.10.2013

**FAN-SHOP**  
FC WÜRZBURGER KICKERS & FRIENDS  
Eichhornstraße 2a  
97070 Würzburg  
Tel.: 0931/ 99 16 1907  
Fax.: 0931/70 52 9737  
Web: www.fanshop-wuerzburg.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Mi: 10-17 Uhr  
Do+Fr: 10-19 Uhr  
Sa: 10-16 Uhr



Michael Franzky  
Diplom-Kaufmann (Univ.)  
Versicherungskaufmann (HK)

Allianz Büro Michael Franzky & Team  
Partner für Gewerbe, Freiberufler & Private

- Unsere Dienstleistungen
- Situationsanalyse
  - Analyse bestehender Verträge
  - Abgleich aktueller Absicherung mit gegebenen Risiken
  - Festlegung der selbst zu tragenden Risiken
  - Erstellen des optimalen Versorgungs- bzw. Deckungskonzepts
  - schnelle & unbürokratische Schadensabwicklung
  - Kfz-Anmeldeservice
  - English speaking clients welcome!  

Testen Sie unseren Service und unsere Beratung!



Augustinerstraße 16  
97070 Würzburg  
Telefon 09 31 460 88 5-0  
Telefax 09 31 460 88 5-22  
michael.franzky@allianz.de  
www.franzky-allianz.de  
www.facebook.com/franzky.allianz

## DALLENBERG GASTSTÄTTE

Tagungen, Seminare und Familienfeiern bis zu  
200 Personen • sehr gute Verkehrsanbindung und  
Parkmöglichkeiten • große Sonnenterrasse • italienische und deutsche Küche

DAS TEAM VOM  
DALLENBERG FREUT SICH AUF  
IHREN BESUCH!

Mittlerer Dallenbergweg 49 • 97082 Würzburg  
Telefon 0931/76627 • Fax 0931/883870

WIENER  
BOTSCHAFT

### Rechtsanwälte Daxhammer ■ Grieger ■ Tyroller ■ d'Alquen



Rechtsanwalt Michael Grieger  
Tätigkeitsschwerpunkte

- Erbrecht
- Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Öffentliches Baurecht

Bronnbachergasse 43  
97070 Würzburg  
☎ 0931 3043666  
www.raedgt.net

✉ michael.grieger@raedgt.net



## CAFE. BISTRO. BAR.

Kann denn Genuss Sünde sein? Wir sagen Nein.

WIENER BOTSCHAFT  
Otto-Wels-Str. 3 Würzburg • Tel.: 0931 4044447 • E-Mail: info@wienerbotschaft.com  
Mo-Do 7.30 - 22.00 Uhr • Fr-Sa 7.30 - 24.00 Uhr • So 9.00 - 21.00 Uhr



## Max Meister & Sohn

Heizung • Sanitär • Spenglererei

*Sie 100 Jahren*  
Ihr zuverlässiger  
Partner im Herzen  
von Würzburg

97072 Würzburg • Tel. 0931 / 79773-0

## Für die schönste Zeit...

Helmut Zoepffel

CITY Reisebüro Zoepffel GmbH  
Bronnbacher Gasse 37  
97070 Würzburg  
Tel. 0931.46 55 110  
Fax. 0931.46 55 112  
h.zoepffel@reisezopf.de  
www.reisezopf.de



Wir bringen Ihr Lächeln  
wieder zum Strahlen!



www.eichel-dental.de



## GrimmSPEZIAL

Lack . Karosserie . Ideen  
Würzburger Str. 1 • 97236 Randersacker • www.grimmspezial.de

09 31 . 70 23 42

# BRANCHENVERZEICHNIS

**AUTOHÄUSER**  
**Mercedes-Benz Niederlassung Mainfranken**  
 Randersackerer Str. 54  
 97072 Würzburg  
 www.mainfranken.mercedes-benz.de

**Autohaus Köhler GmbH**  
 Bodelschwingstr. 88  
 97753 Karlstadt  
 Tel. 09353 97110  
 www.ah-koehler.bmw.de

**Audi Spindler**  
 Nürnberger Straße 108  
 97076 Würzburg  
 Tel. 0931 2099100

**ABSCHLEPPDIENSTE**  
**Günther Schmitt**  
 Nürnberger Str. 115  
 97076 Würzburg  
 Tel. 0931-279790  
 www.guenter-schmitt.de

**ARBEITSBÜHNEN**  
**ZR Ziegler**  
 Nürnberger Str. 131a  
 97076 Würzburg  
 Tel. 0931-2074000  
 www.zr-arbeitsbuehnen.de

**BANKEN/FINANZEN**  
**Sparkasse Mainfranken**  
 Hofstr. 9  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-3820  
 www.sparkasse-mainfranken.de

**UGW Consulting GmbH & Co. KG**  
 UGW Finance GmbH & Co. KG  
 Kirchweg 7  
 97509 Stammheim  
 Telefon: 09381-71840  
 Telefax: 09381-718427  
 kontakt@ugw-finanzexperte.de

**BÄCKEREIEN**  
**Rösner Backstube**  
 Hertzstraße 10  
 97076 Würzburg  
 Tel. 0931-200300  
 www.bb-roesner-backstube.de

**BÜROEINRICHTUNGEN**  
**Huber Büromöbel**  
 Hoheimer Str. 3  
 97318 Kitzingen  
 Tel. 09321-32299  
 www.huber-bueroeobel.de

**BRAUEREIEN**  
**Würzburger Hofbräu**  
 Höchbergerstr. 28  
 97082 Würzburg  
 Tel. 0931-41090  
 www.wuerzburger-hofbraeu.de

**DACHDECKEREIEN**  
**Genheimer**  
 Frauenhoferstr. 3  
 97076 Würzburg  
 Tel. 0931-25306  
 www.genheimer.de

**DEKORATIONEN**  
**Waxlight**  
 Erlenstr. 3  
 97892 Kreuzwertheim  
 Tel. 09342-8593140  
 www.waxlight.de

**DRUCKEREIEN**  
**flyeralarm GmbH**  
 Alfred-Nobel-Str. 18  
 97080 Würzburg  
 Tel. 093-465840  
 www.flyeralarm.com

**Schleunungdruck GmbH**  
 Elterstraße 27  
 97828 Marktheidenfeld  
 Tel. 09391 6005 - 0  
 Fax 09391 6005 - 90

**EDELMETALLE**  
**Deutsche Aurumed Edelmetalle Osterdorf**  
 91788 Pappenheim  
 Tel. 09143-836740  
 www.deutsche-aurumed.de

**FAHRZEUGTEILE**  
**Brose Fahrzeugteile GmbH & Co.**  
 Kommanditgesellschaft, Coburg  
 Unternehmenskommunikation Brose Gruppe  
 Ketschendorfer Straße 38-50  
 96450 Coburg

**FINANZBERATUNG - UND VERMITTLUNG**  
**Formaxx AG**  
 Beethovenstr. 5  
 97080 Würzburg  
 Tel. 0931-79040  
 www.formaxx.de

**HAUS - UND GRUNDSTÜCKVERWALTUNG**  
**Höhn Hausverwaltung**  
 Ohmstr. 4  
 97076 Würzburg  
 Tel. 0931-200400  
 www.hoehn-hausverwaltung.de

**Korrekt Gebäudedienste**  
 Fichtestraße 16  
 97072 Würzburg  
 Tel. 0931 7849735

**LIEFERSERVICE**  
**Joey's Pizza**  
 Berliner Platz 5  
 97080 Würzburg  
 Tel. 0931-3226363  
 Randersackerer Straße 47  
 97072 Würzburg  
 Tel. 0931-7847333  
 www.joey.s.de

**LOGISTIK**  
**Main Post Logistik**  
 Bernerstr. 2  
 97084 Würzburg  
 Tel. 0931-6001130  
 www.mainpostlogistik.de

**OPTIKER & AKUSTIKER**  
**Kresinsky - Brillen, kontaktlinsen, hörgeräte**  
 Domstr. 15  
 97070 Würzburg  
 www.kresinsky.de

**PERSONALDIENSTLEISTUNGEN**  
**Redwork Group**  
 Plobenhofstraße 1-9  
 90403 Nürnberg  
 Tel. 0911-9999860  
 www.redworkgroup.com

**RADIOSENDER**  
**Funkhaus Würzburg**  
 Semmelstr. 15  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-308090  
 www.radiogong.com  
 charivari.fm

**RECHTSANWÄLTE**  
**Artikel 13 GmbH & Co. KG**  
 Institut für Datenschutz & Compliance  
 Moritzburger Straße 8  
 01445 Radebeul  
 Telefon (03 51) 79 56 55 87  
 Telefax (03 51) 79 56 55 88  
 E-Mail kontakt@artike13.de

**fm legal & business affairs**  
 Rechtsanwalt Farid Mahmood  
 Oeggstraße 2  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-40 4711 -20  
 Fax. 0931-40 4711 -60  
 kontakt@ra-mahmood.de  
 http://www.ra-mahmood.de

**Dr. Pongratz und Kollegen**  
 Domstraße 2  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931 329 3739-0  
 Fax. 0931 3293739-50  
 E-Mail: info@ra-pongatz.com

**Daxhammer, Grieger, Tyroller, d'Alquen**  
 Bronnbachergasse 43  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931 3043666  
 E-Mail: michael.grieger@raedgt.net  
 www.raedgt.net

**RESTAURANTS UND GASTSTÄTTEN**  
**Dallenberggaststätte**  
 Mittlerer Dallenbergweg 49  
 97082 Würzburg  
 Tel. 0931-76627

**Wiener Botschaft Würzburg**  
 Otto-Wels-Strasse 3  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-4044447

**Locanda**  
 Kranenkai 1  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-46795180  
 www.losteria-wuerzburg.de

**Kurgarten Cafe Bad Kissingen**  
 Am Kurgarten 8  
 97688 Bad Kissingen  
 Tel. 0971-78579890  
 www.kurgartencafe.de

**Edelfinger Hof**  
 Landstraße 12  
 97980 Bad Mergentheim  
 Tel. 07931-9580  
 www.edelfinger-hof.de

**SANITÄRINSTALLATIONEN**  
**Max Meister & Sohn**  
 Amalienstraße 6  
 97072 Würzburg  
 Tel. 0931-797730  
 www.max-meister.de

**SPORTBEDARF**  
**Sport Saller**  
 Schöftersheimerstr. 33  
 97990 Weikersheim  
 Tel. 07934-91550  
 www.sport-saller.de

**SPORTVERBÄNDE**  
**Bayerischer Fußball-Verband Briener**  
 Straße 50  
 80333 München  
 Tel. 089-54277062  
 www.bfv.de

**TELEKOMMUNIKATION**  
**M-net Telekommunikations GmbH**  
 Niederlassung Augsburg | Schwaben  
 Curt-Frenzel-Str. 4  
 86167 Augsburg

**UMZÜGE**  
**Krauss GmbH**  
 Senefelderstraße 8  
 97080 Würzburg  
 Tel. 0931 23637

**VERKEHRUNTERNEHMEN**  
**Würzburger Versorgungs- und Verkehrs-GmbH**  
 Haugerring 5  
 97076 Würzburg  
 Tel. 0931-360  
 www.wvv.de

**VERSICHERUNGEN**  
**Allianz Versicherung**  
 - Michael Francky  
 Augustinerstraße 16  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-4608850

**Zurich Versicherungen**  
 - Mario Kuhn  
 Adenauerplatz 5  
 97828 Marktheidenfeld  
 Tel. 09391-7539

**WETTANNAHMEN**  
**Oddset**  
 Röntgenring 1  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-53660

**WERBEMITTEL**  
**TinTag GmbH**  
 Wörthstraße 15  
 97082 Würzburg  
 Tel. 0931/99136267  
 www.tintag.de

**ZAHNTECHNISCHE LABORATORIEN**  
**Stohmenger Dentallabor**  
 Eichhornstr. 28  
 97070 Würzburg  
 Tel. 0931-322720

**Eichel Dentallabor**  
 Goethestr. 1  
 97072 Würzburg  
 Tel. 0931-3040840  
 www.eichel-dental.de

Energie. Verkehr. Umwelt.

WVV

WVV Online-Service  
 Ihr Energieportal - rund um die Uhr



Jetzt gleich unter [www.wvv.de](http://www.wvv.de) anmelden!

Von überall - zu jeder Zeit

- ▶ Jahresverbräuche vergleichen, Energiatarife optimieren
- ▶ Zählerstände eingeben, persönliche Daten selbst anpassen
- ▶ Mehrere Kundennummern jetzt gleichzeitig pflegen
- ▶ Rechnungen bequem online einsehen oder abrufen

Registrierung einmalig mit Kunden- und Zählernummer - natürlich kostenlos!

[www.wvv.de](http://www.wvv.de)

[www.gut-fuer-mainfranken.de](http://www.gut-fuer-mainfranken.de)

**Wann ist ein Geldinstitut gut für Mainfranken?**

**Wenn es nicht nur in Geldanlagen investiert. Sondern auch in junge Talente.**

Die Sparkasse Mainfranken Würzburg unterstützt den Sport in unserer Region. Sport fördert ein gutes gesellschaftliches Miteinander durch Teamgeist, Toleranz und fairen Wettbewerb. Als einer der größten Sportförderer in der Region engagiert sich die Sparkasse Mainfranken Würzburg besonders für die Nachwuchsförderung. Das ist gut für den Sport und gut für Mainfranken. [www.gut-fuer-mainfranken.de](http://www.gut-fuer-mainfranken.de)

Gut für Mainfranken Sparkasse Mainfranken Würzburg

**Rösner BACKSTUBE**

Unser Mehl stammt aus unserer mehlfränkischen Heimat

- das deckt die Existenz der heimischen Landwirtschaft
- das achtet unsere Umwelt
- das bietet Ihnen Sicherheit, da es ständig von neuem gebacken wird
- das gibt Ihnen und uns ein gutes Gefühl!

Hertzstraße 10 • 97076 Würzburg • Tel./Fax 0931-20030-0/23  
 info@bb-roesner-backstube.de • www.bb-roesner-backstube.de

**URBAN FIRE BY WAXLIGHT**

Aktueller Trend: Waxlight - Urban Fire  
 Designobjekt am Tag - spektakuläre Blickfang zu nichtfröhlichen Stunden, made in Germany

Die Herstellung erfolgt in Handarbeit - das macht jedes Waxlight zum exklusiven Einzelstück. Die Wachslichter werden als Kugeln und Gläser in verschiedenen Größen und Farben gefertigt. Das innenstehende Tealicht lässt das Wachs leuchten.

Informationen und Bestellung unter: [www.waxlight.de](http://www.waxlight.de) ab 12,90 €

**LBS** Sparkassen Immobilien GMBH VERMITTLUNGS

Sie möchten Ihre Immobilie professionell verkaufen oder vermieten?  
 Dann kommen Sie auf mich zu.  
 Über 20 Jahre spielerische Vereinstreue lassen keine Zweifel offen!  
 Bei den Würzburger Kickers bin ich Ihr Ansprechpartner rund um das Thema Immobilien.  
 Nutzen Sie meine Stärken! Ich freue mich auf Ihren Anruf!

**Thomas Popp**  
 Geprüfter Immobilienberater

Kontaktdaten:

Tel.: 0931 / 322 41 280  
 Fax.: 0931 / 322 41 283  
 Mobil.: 0174 / 161 08 33

[thomas.popp@lbs-unterfranken.de](mailto:thomas.popp@lbs-unterfranken.de)

Immobilien Finanzierung Bausparen Ihr LBS-Experte

**GUTSCHEIN**  
 für eine kostenlose Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie

LBS-Paul Hupp-Vertriebs-GmbH, Semmelstr. 15, 97070 Würzburg

Wir finden  
DEINEN PLATZ 06

# STELLEN ANGEBOTE!



RED  
WORK  
GROUP

Partner für Personal und mehr

Für namhafte Kunden suchen wir mit langfristigen Perspektiven:

- **Maschinenbediener/innen**  
*in der Produktion (Raum Würzburg und Marktheidenfeld)*
- **Industriemechaniker/innen**  
*im Raum Würzburg*
- **Lkw-Fahrer/innen und Schleppfahrer/innen**  
*Pkw-Transport, FS Kl. C, CE (Würzburg und Wertheim)*
- **Auslieferungsfahrer/innen**  
*Lkw bis 7,5t, FS Kl. C1 oder alt 3 (Würzburg)*
- **Fachhelfer/innen Druck und Buchbinder/innen**  
*im Raum Würzburg*
- **Drucker/innen**  
*Offset oder Digital (Marktheidenfeld und Schweinfurt)*
- **Bürokaufleute m/w**  
*in deutscher und niederländischer Sprache (Raum Würzburg)*
- **Mediengestalter/innen oder Werbetechniker/innen**  
*Bereich Fahrzeugbeschriftung (Würzburg)*
- **Mediengestalter/innen**  
*u.a. mit Italienischekenntnissen in Wort und Schrift (Raum Würzburg)*

WWW.REDWORKGROUP.COM